

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung
Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
Band: 11 (1935-1936)
Heft: 16

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER SCHWEIZER SOLDAT

LE SOLDAT SUISSE / IL SOLDATO SVIZZERO



Winterdienst im Gebirge. (W. K. der Geb.-J.-Br. 5.) Transport von schweren Maschinengewehren in eine Feuerstellung auf 1800 m ü. M. Es wird im winterlichen Gebirgsdienst in der Regel nicht möglich sein, schwere Lasten durch Skiläufer bei größern Steigungen und längern Strecken fortzubringen, sondern man wird zum Schlittentransport greifen müssen. Pferdeführer, Säumer usw. werden dabei ihren Kameraden der eigentlichen Gefechtstruppen wertvolle Hilfe leisten können, damit jene kampffähig in die Feuerstellung gelangen.

Service d'hiver en montagne. (C. R. de la Brig. Inf. mont. 5.) Transport de mitrailleuses dans une position de feu à 1800 m d'altitude. Dans la règle, il n'est guère possible, pendant le service d'hiver en montagne, de confier à des skieurs de lourdes charges à porter sur les parcours accidentés et de longue durée, mais on a alors recours au transport par traîneaux. Conducteurs, convoyeurs, etc., sont alors d'une aide précieuse à leurs camarades des troupes combattantes qui tous peuvent être ainsi utilisés dans la position de feu.

Servizio militare in montagna durante l'inverno. (C. di R. della Br. 5.) Il trasporto in posizione delle mitragliatrici pesanti, a 1800 metri s. m. Di regola durante l'inverno, in montagna, il trasporto su lunghi ed erti pendii non è possibile a mezzo di sciatori, ma bisogna ricorrere alle slitte. I conducenti e convogliatori prestano il loro valido aiuto alla truppa combattente.

Phot. K. Egli, Zürich.